


भारत का राजपत्र
The Gazette of India

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग I—खण्ड 1

PART I—Section 1

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 71]

नई दिल्ली, सोमवार, मार्च 7, 2016/फाल्गुन 17, 1937

No. 71]

NEW DELHI, MONDAY, MARCH 7, 2016/ PHALGUNA 17, 1937

वाणिज्य और उद्योग मंत्रालय

(वाणिज्य विभाग)

(पाटनरोधी एवं संबद्ध शुल्क महानिदेशालय)

अधिसूचना

नई दिल्ली, 7 मार्च, 2016

अंतिम जांच परिणाम (मध्यावधि समीक्षा)

विषय : चीन जनवादी गणराज्य के मूल की अथवा वहां से निर्यातित “मेट्रोनिडाजोल” के आयातों पर लगाए गए पाटन-रोधी शुल्कों की मध्यावधि समीक्षा।

सं. 15/11/2015-डीजीएडी.—यतः समय-समय पर यथा संशोधित सीमा शुल्क टैरिफ अधिनियम, 1975 (जिसे एतदपश्चात अधिनियम कहा गया है) और उसकी समय-समय पर यथा संशोधित सीमा शुल्क टैरिफ (पाटित वस्तुओं की पहचान, उन पर पाटनरोधी शुल्क का आकलन और संग्रहण तथा क्षति निर्धारण) नियमावली, 1995 (जिसे एतदपश्चात नियमावली कहा गया है) को ध्यान में रखते हुए ;

क. पृष्ठभूमि

2. संख्या 15/11/2015-डीजीएडी-यतः उपरोक्त नियमावली के अंतर्गत नियुक्त निर्दिष्ट प्राधिकारी, वाणिज्य और उद्योग मंत्रालय, वाणिज्य विभाग, भारत सरकार (जिसे एतदपश्चात ‘प्राधिकारी’ भी कहा गया है) ने अपने अंतिम जांच परिणाम को दिनांक 29.06.2012 की अधिसूचना संख्या 15/18/2010-डीजीएडी के अंतर्गत अधिसूचित किया था, जिसमें उन्होंने चीन जनवादी गणराज्य (जिसे एतदपश्चात “संबद्ध देश” कहा गया है) के मूल की अथवा वहां से निर्यातित “मेट्रोनिडाजोल” (जिसे एतदपश्चात “संबद्ध वस्तुएं” कहा गया है) के आयातों पर निश्चयात्मक पाटन-रोधी शुल्क लगाए जाने की सिफारिश की थी।

3. और यतः दिनांक 30.08.2012 की सीमा शुल्क की अधिसूचना संख्या 40/2012-सीमा शुल्क द्वारा संबद्ध वस्तुओं पर निश्चयात्मक पाटन-रोधी शुल्क लगाया गया था।

4. और यतः सीमा शुल्क टैरिफ अधिनियम और पाटन-रोधी नियमावली के अनुसार प्राधिकारी को पाटन-रोधी शुल्क को निरंतर जारी रखने की आवश्यकता की समय-समय पर समीक्षा करने की आवश्यकता होती है। मेसर्ज हुबेई होंगियान फार्मास्युटिकल टेक्नालॉजी कंपनी लिमिटेड (उत्पादक-सह-निर्यातक) जो कि पहले मेसर्ज हुबेई होंगियान फार्मास्युटिकल कंपनी लिमिटेड, 428 यिशुई नार्थ रोड, फेंगशान, लुओटिआन, हुबेई, चीन जनवादी गणराज्य के नाम से ज्ञात थी, ने कंपनी में नाम में परिवर्तन हो जाने के फलस्वरूप एक आवेदन पत्र प्रस्तुत करके मेसर्ज हुबेई होंगियान फार्मास्युटिकल कंपनी लिमिटेड के नाम में परिवर्तन कर उसे मेसर्ज हुबेई होंगियान फार्मास्युटिकल टेक्नालॉजी कंपनी लिमिटेड करने का अनुरोध किया है। अंतिम जांच परिणाम के साथ-साथ विगत निर्णायक समीक्षा जांच की संबद्ध सीमा शुल्क की अधिसूचना में उत्पादक/निर्यातक, मेसर्ज हुबेई होंगियान फार्मास्युटिकल कंपनी लिमिटेड पर संबद्ध देश के मूल की अथवा वहां से निर्यातित संबद्ध वस्तुओं के आयातों पर पाटन-रोधी शुल्क लगाया गया है। मेसर्ज हुबेई होंगियान फार्मास्युटिकल टेक्नालॉजी कंपनी लिमिटेड ने अपने मध्यावधि समीक्षा के आवेदन पत्र में यह बताया है कि कंपनी के गठन के स्वरूप, उसकी फेक्टरी के परिसर जहां संबद्ध वस्तुएं निर्मित की जाती हैं, आदि के पते में कोई परिवर्तन किए बिना उसके नाम में परिवर्तन किया गया है। उसने आगे यह भी दावा किया है कि उसके नाम में हुए परिवर्तन को ध्यान में रखते हुए उनके सभी निर्यात मेसर्ज हुबेई होंगियान फार्मास्युटिकल टेक्नालॉजी कंपनी लिमिटेड के नाम पर होंगे और तदनुसार मेसर्ज हुबेई होंगियान फार्मास्युटिकल कंपनी लिमिटेड के नाम के अंतर्गत निर्यातक/उत्पादक पर लागू होने वाले शुल्क अब निर्यातक/उत्पादक के नए नाम अर्थात् मेसर्ज हुबेई होंगियान फार्मास्युटिकल टेक्नालॉजी कंपनी लिमिटेड पर लागू कर दिए जाएं।

5. और यतः पाटन-रोधी नियमावली के नियम 23 के साथ पठित सीमा शुल्क टैरिफ अधिनियम की धारा 9 क (5) के अनुसार प्राधिकारी द्वारा दिनांक 17 जुलाई, 2015 को एक सार्वजनिक नोटिस जारी किया था, जो कि भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग-I, खंड 1 में प्रकाशित हुआ था, जिसमें चीन जनवादी गणराज्य के मूल की अथवा वहां से निर्यातित “मेट्रोनिडाजोल” के आयातों के संबंध में मध्यावधि समीक्षा शुरू करने के बारे में सूचित किया गया था। जैसा कि मेसर्ज हुबेई होंगियान फार्मास्युटिकल टेक्नालॉजी कंपनी लिमिटेड द्वारा दावा किया गया है, यह समीक्षा दिनांक 29.06.2012 की अधिसूचना संख्या 15/18/2010-डीजीएडी द्वारा अधिसूचित दूसरी निर्णायक समीक्षा जांच के अंतिम जांच परिणाम तथा दिनांक 30.08.2012 की सीमा शुल्क की अधिसूचना संख्या 40/2012 सीमा शुल्क (एडीडी) द्वारा लगाए गए निश्चयात्मक पाटन-रोधी शुल्क के संबंध में केवल उसके नाम में परिवर्तन किए जाने के मुद्दे तक ही सीमित है।

ख. क्रिया-विधि

6. प्राधिकारी ने इस जांच के संबंध में निम्नोक्त क्रिया-विधि का अनुसरण किया है:-

- (1) पाटन-रोधी नियमावली के नियम 5 (5) के अनुसार जांच शुरू करने के बारे में संबद्ध देश के दूतावास को सूचित कर दिया गया था।
- (2) प्राधिकारी ने उपलब्ध सूचना के अनुसार दिनांक 17 जुलाई, 2015 की जांच की शुरुआत करने संबंधी अधिसूचना की एक प्रति, भारत में संबद्ध देश के दूतावास और ज्ञात घरेलू उत्पादकों को भी प्रेषित की थी। इस जांच से संबंधित पक्षकारों से अनुरोध किया गया था कि वे अपने उत्तर प्रस्तुत करें तथा इस संबंध में निर्धारित समय-सीमा के अंतर अपने लिखित विचारों से प्राधिकारी को अवगत कराएं।
- (3) मौजूदा जांच के प्रयोजनार्थ जांच की कोई अवधि नहीं थी चूंकि इस जांच का कार्य-क्षेत्र आवेदक के नाम में परिवर्तन करने के पहलु तक ही प्रतिबंधित था।
- (4) प्राधिकारी ने हितबद्ध पक्षकारों द्वारा प्रस्तुत किए गए निवेदनों के अगोपनीय वृत्तान्त हितबद्ध पक्षकारों के निरीक्षण के लिए सार्वजनिक फाईल में उपलब्ध करा दिए गए थे।

- (5) प्राधिकारी ने प्रदत्त की गई सूचना की परिशुद्धता और पर्याप्तता के लिए परिवर्तित परिस्थितियों के बारे में निर्यातक द्वारा प्रस्तुत की गई सूचना की जांच की है।
- (6) पाटन-रोधी शुल्क नियमावली के नियम 6 (6) के अनुसार प्राधिकारी ने हितबद्ध पक्षकारों को 27 अक्टूबर, 2015 को हुई मौखिक सुनवाई के दौरान अपने विचारों को मौखिक रूप से व्यक्त करने का अवसर प्रदान किया था। इस मौखिक सुनवाई में केवल घरेलू उद्योग ने अपने कानूनी सलाहकार के साथ अपने विचार प्रस्तुत किए थे तथा उनसे अनुरोध किया गया था कि वे मौखिक रूप से व्यक्त किए गए अपने विचारों को लिखित रूप में भी प्रस्तुत करें। लिखित निवेदनों में किए गए तर्कों और उन पर हितबद्ध पक्षकारों से प्राप्त हुए उनके उत्तरों को वर्तमान जांच में जितना प्रासंगिक समझा गया है, प्रकटन विवरण पर उन पर विचार किया गया है।
- (7) हितबद्ध पक्षकारों द्वारा "गोपनीय आधार" पर प्रस्तुत की गई सूचना की गोपनीयता के दावों की प्राधिकारी द्वारा उनकी पर्याप्तता के संदर्भ में जांच की गई है। प्राधिकारी ने जहां कहीं भी आवश्यक समझा है, संतुष्ट होने पर गोपनीयता के दावे को स्वीकार किया है तथा ऐसी सूचना को गोपनीय माना है और उसे किसी अन्य हितबद्ध पक्षकार को प्रकट नहीं किया है। जहां कहीं भी संभव हुआ है, वहां हितबद्ध पक्षकारों को निर्देश दिया गया है कि वे गोपनीय आधार पर प्रस्तुत की गई सूचना के पर्याप्त अगोपनीय वृत्तान्त प्रदान करें।
- (8) जहां कहीं भी यदि किसी हितबद्ध पक्षकार ने मौजूदा जांच की प्रक्रिया के दौरान आवश्यक सूचना का अभिगमन करने अथवा उसे अन्यथा प्रदान नहीं करने से मनाही की है अथवा जांच में विशेष रूप से अडचन पैदा की है, प्राधिकारी ने "उपलब्ध तथ्यों" के आधार पर उसे इस अंतिम निर्णय में अनिवार्य तथ्यों के रूप में रिकार्ड किया है तथा ऐसे हितबद्ध पक्षकारों को असहयोगी माना है।
- (9) पाटन-रोधी नियमावली के नियम 16 के अनुसार प्राधिकारी के समक्ष विचाराधीन अत्यावश्यक तथ्यों को 17 फरवरी, 2016 को ज्ञात हितबद्ध पक्षकारों के समक्ष प्रकट किया गया है।
- (10) वर्तमान जांच की कार्यवाही के दौरान हितबद्ध पक्षकारों से प्राप्त हुए निवेदनों के साथ प्रकटन विवरण पर प्राप्त हुई टिप्पणियों को जितना प्रासंगिक समझा गया है, इस अंतिम जांच परिणामों में उन पर विचार किया गया है।
- (11) इस अंतिम जांच परिणाम ***चिन्हित सूचना किसी हितबद्ध पक्षकार द्वारा गोपनीय आधार पर प्रस्तुत की गई सूचना की परिचायक है और प्राधिकारी ने इसे पाटन-रोधी नियमावली के अंतर्गत गोपनीय माना है।

ग. हितबद्ध पक्षकारों द्वारा किए गए निवेदन

7. चीन जनवादी गणराज्य के उत्पादक/निर्यातक, मेसर्ज हुबेई होंगियान फार्मास्युटिकल टेक्नालॉजी कंपनी लिमिटेड द्वारा किए गए निवेदन निम्नानुसार हैं :-

- (1) आरती ड्रग्स लिमिटेड ने मौजूदा एमटीआर का एक घरेलू उत्पादक के रूप में उत्तर दिया है। प्राधिकारी इस कंपनी को संबद्ध वस्तुओं की एक आयातक-सह-उत्पादक कंपनी के रूप में नोट कर सकते हैं।
- (2) विगत लागू निर्णायक समीक्षा जांच (एसएसआर) के अंतिम जांच परिणामों के अनुसार भारत में एमटीजेड से संबंधित "घरेलू उद्योग" नामतः यूनिकेम लेबोरेटरीज लिमिटेड ने नाम में परिवर्तन के बारे में कोई आपत्ति नहीं की है। इससे पता चलता है कि नाम में परिवर्तन करने के लिए किए गए निर्यातक के अनुरोध पर घरेलू उद्योग का हित पर किसी भी तरीके से कोई प्रभाव नहीं पड़ता है।
- (3) अंतिम जांच परिणाम के साथ-साथ विगत निर्णायक समीक्षा जांच की संबद्ध सीमा शुल्क अधिसूचना में संबद्ध देश के मूल की अथवा वहां से निर्यातित संबद्ध वस्तुओं के आयातों पर पाटन-रोधी शुल्क, मेसर्ज हुबेई होंगियान फार्मास्युटिकल कंपनी लिमिटेड पर लगाया गया है। तथापि, इस कंपनी का अब नाम

बदल कर, मेसर्ज हुबेई होंगियान फार्मास्युटिकल टेक्नालॉजी कंपनी लिमिटेड हो गया है। ऐसे परिवर्तन से दिनांक 30.08.2012 की सीमा शुल्क की अधिसूचना संख्या 40/2012-सीमा शुल्क (एडीडी) में निर्यातक/उत्पादक, मेसर्ज हुबेई होंगियान फार्मास्युटिकल कंपनी लिमिटेड का नाम बदल कर, मेसर्ज हुबेई होंगियान फार्मास्युटिकल टेक्नालॉजी कंपनी लिमिटेड करने की आवश्यकता है।

- (4) कंपनी के नाम में ऐसा परिवर्तन, कंपनी के गठन, उसकी फेक्टरी जिसमें कि संबद्ध वस्तुएं निर्मित की जाती हैं, के परिसर के पते आदि में किसी भी प्रकार का कोई परिवर्तन किए बिना किया गया है। इसलिए यह अत्यावश्यक और अब असंक्राम्य है कि संबद्ध अधिसूचनाओं में परिवर्तन किया जाए ताकि निर्यातक/उत्पादक के नाम में हुए परिवर्तन का स्पष्ट पता चल सके और कंपनी विशिष्ट शुल्कों पर निरंतर निर्यात करने में समर्थ हो सके।
- (5) अब सभी निर्यात मेसर्ज हुबेई होंगियान फार्मास्युटिकल टेक्नालॉजी कंपनी लिमिटेड के नाम से किए जाएंगे और तदनुसार मेसर्ज हुबेई होंगियान फार्मास्युटिकल कंपनी लिमिटेड पर लागू होने वाला शुल्क, निर्यातक/उत्पादक के नए नाम अर्थात् मेसर्ज हुबेई होंगियान फार्मास्युटिकल टेक्नालॉजी कंपनी लिमिटेड पर लागू होंगे जो कि निर्यातक/उत्पादक के अधिकारों के भीतर है।
- (6) मौजूदा मामला पूर्णतया नाम में परिवर्तन किए जाने का है, ताकि आवेदक के मौजूदा कानूनी अधिकार, किसी भी तरीके से अन्य पक्षकारों के हितों को कोई क्षति नहीं पहुंचाए।
- (7) कंपनी द्वारा “टेक्नालॉजी” शब्द को शामिल करके कंपनी के नाम में परिवर्तन करने पर इसलिए विचार किया गया था ताकि कंपनी के नाम में परिवर्तन करने से उसकी विपणन कार्यनीति के एक भाग के रूप में उसके व्यवसाय का मॉडल बेहतर ढंग से प्रतिफलित हो सके, क्योंकि कंपनी फार्मास्युटिकल उत्पादों/औषधियों के अतिरिक्त फार्मास्युटिकल प्रौद्योगिकियों को बेचती है।
- (8) ऐसे नाम परिवर्तन के फलस्वरूप यह जरूरी नहीं है कि कंपनी के प्रचालन के ढांचे, स्वामित्व, प्रबंधन, कंपनी के कानूनी प्रतिनिधित्व, उत्पादन सुविधा और संयंत्र, कानूनी ढांचे अथवा उसके व्यवसाय मॉडल के किसी अन्य मूलभूत पहलुओं में किसी प्रकार का कोई ऐसा परिवर्तन किया जाए जिसका प्रभाव कंपनी और उसके किसी ऐसे अधिकार पर पड़ता हो, जिससे कि उस पर लगने वाले पृथक शुल्क को आगे ले जाया जा सकता हो। इसके अलावा नाम में ऐसा परिवर्तन, ऐसे किसी अन्य परिवर्तन के कारण भी नहीं है।
- (9) कंपनी का कोई समामेलन अथवा विभाजन अथवा अधिग्रहण आदि भी नहीं हुआ है। इसके अलावा एसएसआर जांच में विद्यमान स्थिति की तुलना में संबद्ध वस्तुओं के उत्पादन, निर्यात, विक्रयों आदि के सामने कंपनी के विभिन्न क्रियाकलापों की प्रकृति यथावत रही है।
- (10) कंपनी के नाम को मेसर्ज हुबेई होंगियान फार्मास्युटिकल कंपनी लिमिटेड से बदल कर मेसर्ज हुबेई होंगियान फार्मास्युटिकल टेक्नालॉजी कंपनी लिमिटेड करने से किसी भी तरीके से भारत में संबद्ध वस्तुओं के निर्यात करते समय हुबेई के शुल्कों से लाभान्वित होने के पर्याप्त अधिकार निरंतर बने रहेंगे। मेसर्ज हुबेई होंगियान फार्मास्युटिकल टेक्नालॉजी कंपनी लिमिटेड अपने अधिकारों के भीतर, मेसर्ज हुबेई होंगियान फार्मास्युटिकल कंपनी लिमिटेड को स्वीकृत किए गए विशिष्ट पृथक मार्जिन के अनुसार संबद्ध वस्तुओं के निरंतर निर्यात कर सकती है और उसके लिए संबद्ध अधिसूचना में संशोधन किए जाना अत्यावश्यक है।
- (11) प्राधिकारी दिनांक 29 जून, 2012 की अधिसूचना संख्या 15/18/2010-डीजीएडी के साथ पठित दिनांक 30 अगस्त, 2012 की अधिसूचना संख्या 40/2012-सीमा शुल्क (एडीडी) में संशोधन करने की

सिफारिश कर सकते हैं ताकि निर्यातक/उत्पादक, मेसर्ज हुबेई होंगियान फार्मास्युटिकल कंपनी लिमिटेड के नाम में परिवर्तन करके मेसर्ज हुबेई होंगियान फार्मास्युटिकल टेक्नालॉजी कंपनी लिमिटेड का नाम प्रतिबिंबित हो सके।

- (12) विगत एसएसआर जांच में प्राधिकारी ने आरती ड्रग्स को एक आयातक के रूप में माना है और आरती ड्रग्स ने संबद्ध वस्तुओं का निरंतर आयात किया है। आरती ड्रग्स के निवेदनों को एक आयातक-सह-उत्पादक के निवेदनों के रूप में माना जाना चाहिए और न कि घरेलू उद्योग के एक प्रतिनिधि के रूप में। आरती ड्रग्स के निवेदनों को एक वैध भारतीय विनिर्माता अथवा घरेलू उद्योग के निवेदनों के रूप में माने जाने के फलस्वरूप ऐसे निष्कर्ष विकृत होंगे, जो कि चीन जनवादी गणराज्य से संबद्ध वस्तुओं के आयात नहीं कर रहे सही भारतीय उत्पादकों के वास्तविक वैध हितों के रूप में हैं। इसलिए हमारा प्राधिकारी से अनुरोध है कि इस समीक्षा के प्रयोजनार्थ आरती ड्रग्स के निवेदनों को रिकार्ड पर नहीं लिया जाए।
- (13) आरती ड्रग्स छूट प्राप्त योजना के अंतर्गत चीन की मूल एमटीजेड के लाभ प्राप्त कर रही है और दूसरी ओर वह अन्य आयातकों/प्रयोक्ताओं को हुबेई पर लागू होने वाले विशेष पृथक शुल्क, जो कि शेष श्रेणी पर लागू यूएस \$ 2.57/कि.ग्रा. की तुलना में यूएस \$ 14.9/कि.ग्रा. है, पर चीन जनवादी गणराज्य से सामग्री का आयात करने से रोकने का प्रयास कर रही है। हुबेल को प्रतिबंधित करने से आरती ड्रग्स का घरेलू बाजार में एकाधिकार स्थापित हो जाएगा। आरती ड्रग्स द्वारा किए गए प्रतिरोध अत्यधिक आत्म हित प्रधान हैं।
- (14) आरती ड्रग्स का यह विचार गलत है कि निर्यातक ने नाम में परिवर्तन करने के लिए कोई कारण नहीं बताया है और नाम में परिवर्तन करना एक बहुत कठिन प्रक्रिया है तथा कंपनी का परिवर्तन करने का पुराना इतिहास है। इस संबंध में निर्यातक ने स्पष्ट रूप से यह बताया है कि नाम में परिवर्तन करने का प्रयोजन यह प्रतिबिंबित करना है कि कंपनी का व्यवसाय बेहतर है और तुच्छ नहीं है। इसके साथ ही आरती ड्रग्स द्वारा नाम परिवर्तन करने में कथित जटिल कानूनी प्रक्रिया आदि का होना, आरती ड्रग्स का काल्पनिक तर्क है। कंपनी कानून में नाम परिवर्तन करना निषिद्ध नहीं है। नाम परिवर्तन आदि करने की एक कानूनी प्रक्रिया है। कंपनी ने इसका अनुसरण किया है और इस मामले में नाम में परिवर्तन करवाया है। इस संबंध में चीन जनवादी गणराज्य के कंपनी कानून का अनुच्छेद 7 प्रासंगिक है। विगत में कराए गए परिवर्तन का कंपनी के नाम में वर्तमान परिवर्तन करने पर कोई परिणामी प्रभाव नहीं है और विगत परिवर्तन के बारे में ऐसी सूचना प्राधिकारी को एसएसआर जांच के समय उपलब्ध कराई गई है।
- (15) आरती ड्रग्स द्वारा यह आरोप लगाया गया है कि कंपनी की बेवसाईट में कंपनी के पुनर्निर्माण के बारे में उल्लेख है जो कि कंपनी के कानूनी रूप से नाम में परिवर्तन किए जाने के सिवाए और कुछ नहीं है। इस संबंध में निर्यातक इस पर आश्वस्त नहीं है कि आरती ड्रग्स किस बेवसाईट का हवाला दे रही है अथवा ऐसा अप्रकट बेवसाईट पर उपलब्ध उक्त सूचना की प्रमाणिकता क्या है। हुबेई सार्वजनिक अधिकार क्षेत्र में स्वतंत्र रूप से उपलब्ध ऐसी किसी भी सूचना के लिए उत्तरदायी नहीं है, जो कि अधिप्रमाणित नहीं है अथवा जिसे कंपनी के प्राधिकारियों द्वारा उपलब्ध नहीं कराया गया है। इसलिए ऐसे तर्क को पूर्णतया अस्वीकार कर दिए जाने की आवश्यकता है।
- (16) आरती ड्रग्स की यह अवधारणा गलत है कि कंपनी एलएलसी से बदल कर जेएससी हो गई है और एमटीआर के आवेदन पत्र को प्रस्तुत करने में विलंब हुआ है। इस संबंध में आरती ड्रग्स ने चीन के कंपनी कानून के पुराने प्रावधानों पर विश्वास किया है, जो स्वतः तर्कों को अतर्कसंगत बनाते हैं। कंपनी का प्रचालन ढांचा यथावत बना हुआ है, जैसा कि वह एसएसआर जांच के समय था। एमटीजेड का उत्पादन, बिक्री, निर्यात, संयंत्र, पता, कानूनी अवस्थिति, क्षमता आदि यथावत हैं। नाम में किए गए परिवर्तन को कानूनी ढंग से अप्रैल, 2014 में लागू किया गया था और प्राधिकारी के समक्ष नाम में परिवर्तन करने के बारे में तब अनुरोध किया गया था, जब आयातकों ने नाम में परिवर्तन होने के कारण सीमा शुल्क के सामने अपनी कठिनाइयों का जिक्र किया था। आरती ड्रग्स ने यह नहीं बताया है कि मात्र नाम में परिवर्तन किए जाने से निर्यातक को स्वीकार किए गए विशिष्ट मार्जिन को निरंतर प्राप्त करने पर कैसे

प्रभाव पड़ा है। यह मानते हुए लेकिन स्वीकार नहीं करते हुए कि शेयरों द्वारा एलएलसी से कंपनी लिमिटेड बन जाने से कंपनी के कानूनी ढांचे में परिवर्तन हुआ है, की स्थिति में भी इसका स्वतः यह अभिप्राय नहीं हो जाता है कि संबद्ध अधिसूचना में नाम में परिवर्तन हो जाने से निर्यातक के अधिकार अमान्य हो जाते हैं। अन्य शब्दों में एलएलसी से जेएससी में स्वतः किसी प्रकार का परिवर्तन हो जाने से ऐसा समझा जाना पर्याप्त नहीं है कि नए नाम के अंतर्गत निर्यातक के विशेष शुल्कों के अधिकार अमान्य हो जाते हैं। ऐसा विश्वास इस संबंध में चीन जनवादी गणराज्य से मिश्र धातु के इस्पात के कुछ प्री और पोस्ट-स्ट्रेसिंग वायरस और वायर स्ट्रेंड्स पर पाटन-रोधी शुल्क से संबंधित 4 जून, 2015 के ईसी विनियमन (ईयू) 2015/865 पर किया गया है।

- (17) निर्यातकों पर लागू ईसी द्वारा निर्धारित कुछ पूर्वापेक्षाओं में नाम में परिवर्तन करने के अनुरोध, जैसा कि कुछ प्री और पोस्ट स्ट्रेसिंग वायरस और वायर स्ट्रेंड्स आदि जैसी पाटन-रोधी जांच में पाया गया है, से यह पता चलता है कि (क) अनुरोध में ऐसी समस्त संबद्ध सूचनाएं निहित होनी चाहिए जिनसे ऐसा प्रदर्शित होता हो कि परिवर्तन से कंपनी को मिलने वाली ऐसी शुल्क दरों के लाभ के अधिकार प्रभावित नहीं होंगे जो कि उस पर लागू होती हैं, (ख) कंपनी के क्रियाकलापों में किसी भी प्रकार के परिवर्तन उसके उत्पादन, घरेलू और उनसे संबद्ध निर्यात बिक्रियों से जुड़े हों। इसलिए यूरोपीय यूनियन में ऐसी पद्धतियों के आलोक में मेसर्ज हुवेई को विगत एसएसआर जांच द्वारा उसको स्वीकृत किए गए शुल्क के लाभ प्राप्त करने के अधिकार पर उसके नाम में परिवर्तन का किसी भी तरीके से कोई प्रभाव नहीं पड़ेगा।

8. मेसर्ज आरती ड्रग्स लिमिटेड, घरेलू उत्पादक द्वारा किए गए निवेदन निम्नानुसार हैं:-

- (1) मेसर्ज आरती ड्रग्स लिमिटेड भारत में संबद्ध वस्तुओं की एक घरेलू उत्पादक कंपनी है।
- (2) ऐसा प्रतीत होता है कि आवेदक ने नाम में परिवर्तन के बारे में पूरे और सही तथ्य प्रकट नहीं किए हैं। ऐसा प्रतीत नहीं होता है कि कंपनी बिना किसी कारणवश अपने नाम में परिवर्तन करेगी। कंपनी के नाम में परिवर्तन करना एक जटिल कानूनी प्रक्रिया है और इसमें अनेक कानूनी औपचारिकताएं निहित होती हैं।
- (3) निर्यातक की वेबसाइट से ऐसा पता चलता है कि कंपनी का परिवर्तन करने का पुराना इतिहास है। कंपनी के नाम में उक्त परिवर्तन से कंपनी के कानूनी नाम में परिवर्तन हुआ है, जो कि एलएलसी से एसएससी हो गई है। ऐसे पुनर्निर्माण की संदर्भ तारीख 31 जुलाई, 2014 है। इसे परिवर्तन के बारे में प्राधिकारी के समक्ष कोई सूचना प्रस्तुत नहीं की गई है। एक वर्ष से अधिक समय बीतने के बाद नाम में परिवर्तन करने का अनुरोध किया गया है।
- (4) जैसा कि चीन जनवादी गणराज्य के कंपनी कानून के अनुच्छेद 98 से 101 में उल्लिखित किया गया है, कंपनी के स्वरूप में एलएलसी से जेएससी में परिवर्तन होने के लिए शेयर धारिता के पेटर्न, पूंजी, समझौता ज्ञापन आदि का पूरा पुनर्निर्माण किया जाना अपेक्षित होता है।
- (5) इसके अतिरिक्त निर्यातक को इस तथ्य की संतुष्टि करने की आवश्यकता होती है कि वह नया पोटवणिक क्यों नहीं है।
- (6) इसके अलावा मौजूदा पाटन मार्जिन और क्षति मार्जिन पर कानूनी स्थिति में परिवर्तन का क्या प्रभाव है, इसको निर्दिष्ट करने की भी आवश्यकता होती है।

हितबद्ध पक्षकारों द्वारा की गई प्रकटन पश्चात टिप्पणियां

9. आवेदक निर्यातक ने प्रकटन विवरण में अपने विगत निवेदनों को दोहराया है तथा प्राधिकारी से एक बार पुनः अनुरोध किया है कि उसके द्वारा यथा प्रार्थित निर्यातक के नाम में परिवर्तन की सिफारिश की जाए।

10. प्रतिवादी घरेलू उत्पादक ने कोई और टिप्पणी नहीं की है।

प्राधिकारी द्वारा जांच

11. हितबद्ध पक्षकारों द्वारा किए गए निवेदनों का निदान निम्नानुसार किया गया है :-

- (1) मेसर्ज हुबेई होंगियान फार्मास्युटिकल टेक्नालॉजी कंपनी लिमिटेड (उत्पादक-सह-निर्यातक) जो कि पहले मेसर्ज हुबेई होंगियान फार्मास्युटिकल कंपनी लिमिटेड, 428 यिशुई नार्थ रोड, फेंगशान, लुओटिआन, हुबेई, चीन जनवादी गणराज्य के नाम से ज्ञात थी, ने कंपनी के नाम में हुए परिवर्तन के फलस्वरूप सीमा शुल्क की अधिसूचना में उल्लिखित मेसर्ज हुबेई होंगियान फार्मास्युटिकल कंपनी लिमिटेड के नाम को बदल कर मेसर्ज हुबेई होंगियान फार्मास्युटिकल टेक्नालॉजी कंपनी लिमिटेड करने के लिए एक आवेदन पत्र प्रस्तुत किया है।
- (2) विगत निर्णायक समीक्षा जांच के अंतिम जांच परिणाम के साथ-साथ उक्त जांच से संबंधित सीमा शुल्क की अधिसूचना के अनुसार संबद्ध देश के मूल की अथवा वहां से निर्यातित संबद्ध वस्तुओं के आयातों पर पाटन-रोधी शुल्क, मेसर्ज हुबेई होंगियान फार्मास्युटिकल कंपनी लिमिटेड पर लागू होते हैं, जिसके नाम में आवेदक के अनुसार परिवर्तन हो गया है और जो अब मेसर्ज हुबेई होंगियान फार्मास्युटिकल टेक्नालॉजी कंपनी लिमिटेड हो गई है।
- (3) मध्यावधि समीक्षा के आवेदन पत्र में मेसर्ज हुबेई होंगियान फार्मास्युटिकल टेक्नालॉजी कंपनी लिमिटेड ने यह बताया है कि कंपनी के गठन के स्वरूप, उसकी फेक्टरी के परिसर, जहां संबद्ध वस्तुएं निर्मित की जाती हैं, आदि के पते में कोई परिवर्तन किए बिना उसके नाम में परिवर्तन किया गया है।
- (4) आवेदक ने आगे यह भी दावा किया है कि उसके नाम में हुए परिवर्तन को ध्यान में रखते हुए उनके सभी निर्यात मेसर्ज हुबेई होंगियान फार्मास्युटिकल टेक्नालॉजी कंपनी लिमिटेड के नाम पर होंगे और तदनुसार मेसर्ज हुबेई होंगियान फार्मास्युटिकल कंपनी लिमिटेड के नाम के अंतर्गत निर्यातक/उत्पादक पर लागू होने वाले शुल्क अब निर्यातक/उत्पादक के नए नाम अर्थात् मेसर्ज हुबेई होंगियान फार्मास्युटिकल टेक्नालॉजी कंपनी लिमिटेड पर लागू कर दिए जाएंगे।
- (5) आवेदक ने यह निवेदन किया है कि कंपनी द्वारा "टेक्नालॉजी" शब्द को शामिल करके कंपनी के नाम में परिवर्तन करने से उसकी विपणन कार्यनीति के एक भाग के रूप में उसके व्यवसाय का मॉडल बेहतर ढंग से प्रतिबिंबित होता है, क्योंकि कंपनी फार्मास्युटिकल उत्पादों/औषधियों के अतिरिक्त फार्मास्युटिकल प्रोद्योगिकियों को बेचती है। आवेदक ने यह भी दावा किया है कि ऐसे नाम परिवर्तन से यह आवश्यक नहीं है कि कंपनी में गठन में कोई आधारभूत परिवर्तन हुआ हो अथवा ऐसा नाम परिवर्तन कंपनी में कोई मूलभूत परिवर्तन होने के परिणामस्वरूप नहीं है।
- (6) आवेदक ने हुआंगगांग इंडस्ट्रियल एंड कमर्शियल ब्यूरो द्वारा जारी एक प्रमाण पत्र भी प्रस्तुत किया है तथा जिसमें अंतर्राष्ट्रीय व्यापार संवर्धन के लिए चीन परिपद द्वारा जैसा अभिज्ञात किया गया है, यह उल्लेख किया गया है कि केवल कंपनी के नाम में ही परिवर्तन हुआ है तथा कंपनी के गठन और/अथवा कंपनी की फेक्टरी के परिसर के पते में कोई परिवर्तन नहीं हुआ है।
- (7) आवेदक निर्यातक द्वारा यह दावा किया गया है कि कंपनी के नाम में परिवर्तन किए जाने के बाद भारत में एमटीजेड की कीमतें, 2एमएनआई, जो कि एमटीजेड निर्मित करने का प्रमुख कच्चा माल है, की कीमतों में हुई वृद्धि से काफी अधिक हो गई हैं। वास्तव में कंपनी के नाम में परिवर्तन होने के वर्ष में एमटीजेड की कीमतों में ऐसी वृद्धि 108 बिन्दुओं से बढ़ कर वर्ष 2015 में 115 बिन्दु हो गई है, जबकि इसी अवधि के दौरान 2 एमएनआई की कीमतों में गिरावट आई है। इस प्रकार निर्यातक के अनुसार नाम में परिवर्तन अथवा स्टॉक एक्सचेंज में शेयरों की कम मात्रा (कुल का 3%) में सूचीबद्ध होने से कंपनी के कीमत के चलन पर कोई प्रभाव नहीं पड़ा है और संबद्ध वस्तुओं की कीमतें, कच्चे माल की कीमतों द्वारा संचालित होती हैं।

- (8) यह स्पष्ट कर दिया गया है कि कंपनी ने वर्ष 2014 के दौरान नेशनल इक्विटीज एक्सचेंज और कोटेशन में अपने हिस्से (लगभग 3 प्रतिशत) का बहुत ही कम प्रतिशत सूचीबद्ध किया है। परंतु उसका कंपनी का नाम परिवर्तित होने के संदर्भ में कंपनी के शेयरधारकों अथवा कानूनी स्तर की नियंत्रक स्थिति पर कोई प्रभाव नहीं पड़ता है। प्राधिकारी नोट करते हैं कि नाम में परिवर्तन और 3 प्रतिशत हिस्से को सूचीबद्ध करने से परिवर्तित प्रबंधन की स्थिति अथवा कीमत निर्धारण/पाटन में परिवर्तन की योग्यता पर कोई प्रभाव नहीं पड़ेगा।
- (9) अतः प्राधिकारी उत्पाद के कीमत व्यवहार की जांच करते हुए तथा हिस्सों के लघु सूचीकरण, जोकि प्रबंध संरचना पर कोई प्रभाव डाले बिना एलएलसी से जेएससी के कानूनी स्वरूप में बदल गया है, यह मानते हैं कि कंपनी के नाम में परिवर्तन से विशेषकर भारत में कंपनी द्वारा उत्पादित संबद्ध वस्तुओं अर्थात् एमटीजैड के मूल्य निर्धारण, उत्पादन, बिक्री आदि के संबंध में कंपनी की नीतियों अथवा प्रबंधन के निर्णयों में कोई परिवर्तन की आवश्यकता नहीं है। इस प्रकार, आवेदक तथा अन्य हितबद्ध पक्षकारों द्वारा किए गए अभ्यावेदनों के मद्देनजर प्राधिकारी मै. हुबेई होंगियान फार्मास्युटीकल कंपनी लिमिटेड पर मौजूदा पाटनरोधी शुल्क में आवेदक द्वारा किए गए अनुरोध के अनुसार, उत्पादक/निर्यातक का नाम बदलकर मै. हुबेई होंगियान फार्मास्युटीकल टेक्नोलॉजी कंपनी लिमिटेड पर लागू करने की सिफारिश करते हैं।
- (10) आवेदक के इस तर्क के बारे में कि प्राधिकारी को आरती ड्रग्स लिमिटेड द्वारा किए गए निवेदनों को रिकार्ड में नहीं लिया जाना चाहिए, क्योंकि वह आयातक-सह-उत्पादक कंपनी है, प्राधिकारी नोट करते हैं कि इस जांच के किसी भी प्रयोजनार्थ नियम 2(ख) के अनुसार एक पात्र घरेलू उद्योग के रूप में आरती ड्रग्स लिमिटेड की पात्रता के संबंध में मौजूदा एमटीआर में कोई विशिष्ट निर्णय लेने की कोई आवश्यकता नहीं है। प्राधिकारी नोट करते हैं कि मौजूदा जांच के कार्य-क्षेत्र के परिप्रेक्ष्य में उनके निवेदन एक प्रतिवादी पक्षकार के रूप में कुछ हद तक प्रासंगिक पाए गए हैं।
- (11) प्राधिकारी नोट करते हैं कि हितबद्ध पक्षकारों द्वारा प्रकटन पश्चात् किए गए निवेदनों में उनके पूर्व दावों की ही दोहराया गया है, जिनका पहले से ही ऊपर निदान कर दिया गया है।
- (12) प्राधिकारी का यह मानना है कि हितबद्ध पक्षकारों द्वारा उठाए गए कुछ अन्य मुद्दे मौजूदा मध्यावधि समीक्षा से संबद्ध नहीं हैं, जिसका कार्य-क्षेत्र केवल नाम में परिवर्तन करने तक ही सीमित है।

निष्कर्ष और सिफारिशें

12. मै. हुबेई होंगियान फार्मास्युटीकल टेक्नोलॉजी कंपनी लिमिटेड, चीन जनवादी गणराज्य से आवेदक उत्पादक/निर्यातक तथा अन्य हितबद्ध पक्षकारों द्वारा किए गए अभ्यावेदनों सहित मामले की सभी पहलों पर विचार करने पर प्राधिकारी यह मानते हैं कि उत्पादक/निर्यातक का नाम अर्थात् मै. हुबेई होंगियान फार्मास्युटीकल कंपनी लिमिटेड का नाम 8.4.2014 से मै. हुबेई होंगियान फार्मास्युटीकल टेक्नोलॉजी कंपनी लिमिटेड में बदल गया है। इस प्रकार मै. हुबेई होंगियान फार्मास्युटीकल कंपनी लिमिटेड और मै. हुबेई होंगियान फार्मास्युटीकल टेक्नोलॉजी कंपनी लिमिटेड एक कंपनियां हैं। तदनुसार प्राधिकारी दिनांक 30.8.2012 की अधिसूचना सं. 40/2012-सी.शु. (एडीडी) के पैरा 1 में तालिका में निम्नलिखित रूप में 8.4.2014 से उपर्युक्त परिवर्तन की सिफारिश करते हैं :

- (1) कालम संख्या 6 में क्रम संख्या 1 के सामने निर्दिष्ट उत्पादक, मेसर्ज हुबेई होंगियान फार्मास्युटिकल कंपनी लिमिटेड में संशोधन कर उसे “मेसर्ज हुबेई होंगियान फार्मास्युटिकल टेक्नालॉजी कंपनी लिमिटेड” पढ़ा जाए।
- (2) कालम संख्या 7 में क्रम संख्या 1 के सामने निर्दिष्ट निर्यातक, मेसर्ज हुबेई होंगियान फार्मास्युटिकल कंपनी लिमिटेड में संशोधन कर उसे “मेसर्ज हुबेई होंगियान फार्मास्युटिकल टेक्नालॉजी कंपनी लिमिटेड” पढ़ा जाए।

13. इस आदेश के कारण केन्द्र सरकार के आदेशों के विरुद्ध एक अपील इस अधिनियम के अनुसार सीमा शुल्क, उत्पाद शुल्क और सेवा कर अपीलीय न्यायाधिकरण के समक्ष की जा जाएगी।

ए. के. भल्ला, अपर सचिव एवं निर्दिष्ट प्राधिकारी

MINISTRY OF COMMERCE AND INDUSTRY

(Department of Commerce)

(DIRECTORATE GENERAL OF ANTI DUMPING & ALLIED DUTIES)

NOTIFICATION

New Delhi, the 7th March, 2016

FINAL FINDINGS (MID TERM REVIEW)

Subject : Mid Term Review of the anti dumping duty imposed on imports of Metronidazole, originating in or exported from China PR.

No. 15/11/2015-DGAD.—Having regard to the Customs Tariff Act 1975, as amended from time to time (hereinafter referred to as “the Act”) and the Customs Tariff (Identification, Assessment and Collection of Anti-Dumping Duty on Dumped Articles and for Determination of Injury) Rules 1995, as amended from time to time (hereinafter referred to as “the Rules”) thereof;

A. BACKGROUND

2. No. 15/11/2015-DGAD - Whereas having regard to the Act and Rules supra, the Designated Authority, in the Ministry of Commerce and Industry, Department of Commerce, Govt. of India, appointed under the Rules supra, (hereinafter referred to as “the Authority”) notified its Final Findings on the 2nd Sunset Review anti dumping investigation vide Notification No.15/18/2010—DGAD dated 29.06.2012 recommending continued imposition of definitive anti-dumping duty on imports of Metronidazole (hereinafter referred to as the subject goods) originating in or exported from China PR (hereinafter referred to as the subject country).

3. And whereas definitive anti dumping duty was imposed on the subject goods vide Customs Notification No. 40/2012-Customs (ADD) dated 30.08.2012.

4. And whereas the Customs Tariff Act and the AD Rules require the Authority to review from time to time the need for the continuance of anti dumping duties. M/s. Hubei Hongyuan Pharmaceutical Technology Co., Ltd, (the producer-cum-exporter), formerly known as M/s. Hubei Hongyuan Pharmaceutical Co., Ltd, 428 Yishui North Road, Fengshan, Luotian, Hubei, China PR has filed an application for a change in its name in the relevant customs notification from M/s. Hubei Hongyuan Pharmaceutical Co., Ltd to M/s. Hubei Hongyuan Pharmaceutical Technology Co., Ltd following a change in the name of the company. In the Final Findings as well as in the relevant Customs Notification of the last sunset review investigation, the anti dumping duty on the imports of the subject goods originating in or exported from the subject country has been imposed on the producer/exporter M/s. Hubei Hongyuan Pharmaceutical Co., Ltd. In its MTR application, M/s. Hubei Hongyuan Pharmaceutical Technology Co., Ltd has stated that the change in the name has been effected without any change in the constitution of the company, address of the factory premises where the subject goods are produced etc. They have further claimed that in view of the same, all their exports will be in the name of M/s. Hubei Hongyuan Pharmaceutical Technology Co., Ltd and accordingly, duties applicable to the exporter/producer under the name M/s. Hubei Hongyuan Pharmaceutical Co., Ltd should be now made applicable to the new name of the exporter/producer that is M/s. Hubei Hongyuan Pharmaceutical Technology Co., Ltd.

5. And, whereupon in accordance with Section 9A (5) of the Act, read with Rule 23 of the Anti-dumping Rules, the Authority issued a public notice dated 17th July, 2015, published in the Gazette of India, Extraordinary Part I Section I, initiating the Mid Term Review investigation regarding import of Metronidazole originating in or exported from China PR. The review is only limited to the aspect of the name change as claimed by M/s. Hubei Hongyuan Pharmaceutical Technology Co., Ltd with regard to the Final Findings of 2nd Sunset Review notified vide No.15/18/2010-DGAD dated 29.06.2012 and the definitive anti dumping duty imposed vide Customs Notification No. 40/2012- Customs (ADD) dated 30.08.2012.

B. PROCEDURE

6. In this investigation, the procedure described herein-below has been followed:

- i. The embassy of the subject country in India was informed about the initiation of the investigation, in accordance with Rule 5(5) of the AD Rules.

- ii. The Authority sent copies of initiation notification dated 17th July, 2015 to the embassy of the Subject Country and known domestic producers of subject goods in India as per the available information. Parties to this investigation were requested to file their responses and make their views known in writing within the prescribed time limit.
- iii. There was no period of investigation set for the purpose of the present investigation as the scope of the investigation was restricted to the aspect of change of name of the applicant.
- iv. The Authority made available non-confidential version of the submissions presented by the interested parties in the form of a public file kept open for inspection by the interested parties.
- v. The Authority has examined the information furnished by the exporter with regard to the changed circumstance for accuracy and adequacy of the information so provided.
- vi. In accordance with Rule 6(6) of the Anti-dumping Rules, the Authority also provided opportunity to all interested parties to present their views orally in the public hearing held on 27th October, 2015. The parties which presented their views in the public hearing were requested to file written submissions of the views expressed orally followed by rejoinders. The arguments made in the written submissions and rejoinders thereon received from the interested parties to the extent considered relevant for the present investigation have been considered in the Disclosure Statement.
- vii. Information provided by interested parties on 'confidential basis' was examined with regard to sufficiency of the confidentiality claim. On being satisfied, the Authority has accepted the confidentiality claims wherever warranted and such information has been considered as confidential and not disclosed to other interested parties. Wherever possible, parties providing information on confidential basis were directed to provide sufficient non-confidential version of the information filed on confidential basis.
- viii. Wherever an interested party has refused access to, or has otherwise not provided necessary information during the course of the present investigation, or has significantly impeded the investigation, the Authority has examined the issue on the basis of the 'facts available'.
- ix. In accordance with the Rule 16 of the Anti-dumping Rules, the essential facts under consideration before the Authority were disclosed to the known interested parties on 17th February, 2016.
- x. The submissions received from the interested parties during the course of the present investigation including the comments received on the disclosure statement, to the extent considered relevant, have been considered in this final findings.
- xi. *** marked in this Final Findings represents information furnished by the interested parties on confidential basis and so considered by the Authority under the Anti-dumping Rules.

C. SUBMISSIONS MADE BY INTERESTED PARTIES

7. The following submissions have been made by M/s. Hubei Hongyuan Pharmaceutical Technology Co., Ltd, the applicant producer-cum-exporter from China PR:

- i. Aarti Drugs Ltd has responded to the present MTR as domestic producer. The Authority may note this company is an importer cum producer of subject goods.
- ii. "Domestic industry" concerning MTZ in India as per Final Findings of last applicable SSR i.e M/s. Unichem Laboratories Ltd has not objected to the name change. This shows that the interest of domestic industry is no way impacted by the name change request made by the exporter.
- iii. In the Final Findings as well as in the relevant Customs Notification of the last sunset review investigation, the anti dumping duty on the imports of the subject goods originating in or exported from the subject country has been imposed on the producer/exporter M/s. Hubei Hongyuan Pharmaceutical Co., Ltd. However, the name of the company stands changed to M/s. Hubei Hongyuan Pharmaceutical Technology Co., Ltd. This necessitates an amendment in Customs Notification No. 40/2012- Customs (ADD) dated 30.08.2012 to change the name of the exporter/producer from M/s. Hubei Hongyuan Pharmaceutical Co., Ltd to M/s. Hubei Hongyuan Pharmaceutical Technology Co., Ltd.
- iv. The change in the name has been effected without any change in the constitution of the company, address of the factory premises where the subject goods are produced etc. It is essential and inalienable now to amend the relevant notifications to reflect the changed name of the exporter/producer so as to enable the company to continue to export at the individual duties.
- v. All the exports will be now in the name of M/s. Hubei Hongyuan Pharmaceutical Technology Co., Ltd and accordingly, duties applicable in the name M/s. Hubei Hongyuan Pharmaceutical Co., Ltd should be made applicable to the new name of the exporter/producer i.e M/s. Hubei Hongyuan Pharmaceutical Technology Co., Ltd, which is within the rights of the exporter/producer.

- vi. The present case is all about a name change to restore the existing legal rights of the applicant which would in no way prejudice the interests of other parties.
- vii. The name change of the Company to include the word “Technology” in it was contemplated by the Company to reflect its business model better as a part of its marketing strategy as the company sells pharmaceutical technologies also apart from pharmaceutical products/medicines.
- viii. The said name change did not necessitate or lead to any change in the operating structure, ownership, management, legal representative of the company, production facility and plant, legal structure, or any other fundamental aspects of its business model which can have a bearing on the Company and its right to carry forward the individual duties applicable to it. Also, the name change is not the outcome of any such changes.
- ix. The company has also not undergone any mergers or demergers or acquisitions etc. Also, nature of various activities of the company vis-à-vis production, export, sale etc of subject goods remained the same as compared to the position in the SSR investigation.
- x. The substantial right of M/s. Hubei to continue to avail the individual duties while exporting the subject goods to India is no way vitiated by the change in name of the company from M/s. Hubei Hongyuan Pharmaceutical Co., Ltd to M/s. Hubei Hongyuan Pharmaceutical Technology Co., Ltd. M/s. Hubei Hongyuan Pharmaceutical Technology Co., Ltd is well within its rights to continue to export the subject goods as per the individual margins granted to M/s. Hubei Hongyuan Pharmaceutical Co., Ltd and for that amendments in the relevant notification are essential.
- xi. The Authority may recommend amendments in Notification No. 40/2012-Customs (ADD) dated 30th August, 2012 read with Notification No.15/18/2010—DGAD dated 29th June, 2012 to reflect the change in the name of the exporter/producer from M/s. Hubei Hongyuan Pharmaceutical Co., Ltd to M/s. Hubei Hongyuan Pharmaceutical Technology Co., Ltd.
- xii. Authority treated Aarti Drugs as an importer in the last SSR investigation and Aarti have continued to import the subject goods. Aarti’s submissions should be considered as that of an importer cum producer and not as that of representative domestic industry. Treating submissions of Aarti Drugs as that of a bonafide Indian manufacturer or domestic industry will lead to distorted conclusions qua the actual bonafide interests of true Indian producers who is not engaged in import of the subject goods from China PR. We request the Authority not to take on record the submissions made by Aarti Drugs for the purpose of this review.
- xiii. Aarti Drugs is availing the benefits of Chinese origin MTZ under exemption scheme and on the other hand is trying to restrict the other importers/users from importing the material from China PR at the individual duty applicable to Hubei which is US\$1.49/Kg as compared to US\$2.57/Kg applicable to the residual category. Restricting Hubei would render a monopolistic domestic market for Aarti. The oppositions raised by Aarti Drugs are highly driven by self serving interests.
- xiv. It is an incorrect view of Aarti that the exporter did not give any reason for the name change and name change is a very difficult process and the company has a history of transformation. In this regard, exporter clearly stated that the reason for change in name is to reflect the business of the company better and not merely. Also, complicated legal process etc in name change alleged by Aarti is a fictitious argument of Aarti. Chinese Company law does not prohibit name change. There is a process of law to effect name change etc. Company followed it and in this case got the name changed. Article 7 of Company Law of China PR is relevant in this respect. Transformations in the past have no consequential effect on the present change in the name of the company and such information on previous transformations has been availed to the Authority at the time of SSR investigation.
- xv. It has been alleged by Aarti that the website of the Company talks about restructuring of the company which is nothing but change in the legal form of the company. In this regard, the exporter is not sure which website is Aarti is referring to or what is the authenticity of the said information available on such undisclosed websites. Hubei is not responsible for any information freely available in the public domain which is not authenticated or not provided by the company authorities. Hence the contention needs to be rejected in toto.
- xvi. It is an incorrect observation of Aarti that the company has transformed from LLC to JSC and there is a delay in filing MTR application. In this regard, Aarti has relied upon old provisions of Chinese company law which itself make the contentions untenable. The operating structures of the company remain the same as that at the SSR investigation. Production, sale, export, plant, address, legal person, capacity etc of MTZ remained the same even after name change. The name change was legally effected in April 2014 and the request before the Authority for name change was made when the importers pointed out difficulties before customs on account of name change and not earlier. Aarti has not demonstrated how the mere change in

name has impacted the rights of the exporter to continue to avail the individual margin granted to it. Assuming but not admitting that there is a change in the legal structure of the Company from LLC to Company Limited by Shares, even in that case the change itself doesn't mean the rights of exporter for name change in the relevant notification stands vitiated. In other words any change from LLC to JSC per se is not sufficient to suggest that the rights of the exporter to carry forward individual duties under a new name stand vitiated. Reliance is placed on EC Regulation (EU) 2015/865 of 4 June 2015 concerning anti-dumping duty certain pre- and post-stressing wires and wire strands of non-alloy steel from China PR in this respect.

- xvii. Even certain prerequisites set out by EC applicable to exporters making name change requests as found in AD investigations like certain pre- and post-stressing wires and wire strands etc shows that (a) The request must contain all the relevant information enabling to demonstrate that the change does not affect the right of the company to benefit from the duty rate which applies to it, (b) any modification in the company's activities linked to production, domestic and export sales associated. Even in light of such practices in EU, M/s. Hubei's right to benefit from the duty granted to it by way of last SSR investigation is no way impacted by the name change.

8. The following are the submissions made by the responding domestic producer namely M/s. Aarti Drugs Ltd:

- i. M/s. Aarti Drugs Ltd is one of the domestic producers of the subject goods in India.
- ii. It appears that the applicant has not disclosed complete and true facts regarding change in name. It doesn't appear that a company will change its name without any reason. Change in name of the company is a complicated legal procedure and involves a number of legal formalities.
- iii. The website of exporter shows a history of transformations. The said change in name of the company is indeed accompanied by a change in the legal form of the company from LLC to JSC. The reference date of restructuring is January 31st 2014. No mention of this transformation has been brought to the notice of the DA. And the request for name change is made after more than a year.
- iv. Change in the form of the company from LLC to JSC requires complete restructuring of share holding pattern, capital, MoA etc as given in Article 98 to 101 of the Company Law of China PR. DA may investigate there details.
- v. Also, the exporter needs to satisfy that why they are not a new shipper.
- vi. Also, what is the impact of change in the legal status on the existing dumping margin and injury margin?

Post-Disclosure comments made by the interested parties

9. The applicant exporter reiterated their previous submissions in comments to the disclosure statement and once again requested the Authority for recommendation of name change of the exporter as prayed by them.

10. The responding domestic producer has not made any further comments.

Examination by the Authority

11. The submissions made by the interested parties are addressed herein below:

- i. M/s. Hubei Hongyuan Pharmaceutical Technology Co., Ltd, (the producer-cum-exporter), formerly known as M/s. Hubei Hongyuan Pharmaceutical Co., Ltd, 428 Yishui North Road, Fengshan, Luotian, Hubei, China PR has filed an application for a change in its name in the relevant customs notification from M/s. Hubei Hongyuan Pharmaceutical Co., Ltd to M/s. Hubei Hongyuan Pharmaceutical Technology Co., Ltd following a change in the name of the company.
- ii. As per the final findings of the last SSR as well as in the relevant Customs Notification concerning the said investigation, the anti dumping duty on the imports of the subject goods originating in or exported from the subject country produced and exported by the applicant are applicable in the name M/s. Hubei Hongyuan Pharmaceutical Co., Ltd which has as per the applicant changed to M/s. Hubei Hongyuan Pharmaceutical Technology Co., Ltd.
- iii. In its MTR application, M/s. Hubei Hongyuan Pharmaceutical Technology Co., Ltd has stated that the change in the name has been effected without any change in the constitution of the company, address of the factory premises where the subject goods are produced etc.
- iv. The applicant further claimed that in view of the name change, all their exports henceforth will be in the name of M/s. Hubei Hongyuan Pharmaceutical Technology Co., Ltd and accordingly, duties applicable to the exporter/producer under the name M/s. Hubei Hongyuan Pharmaceutical Co., Ltd should be now made applicable to the new name of the exporter/producer that is M/s. Hubei Hongyuan Pharmaceutical Technology Co., Ltd.

- v. It has been submitted by the applicant that the name change of the Company to include the word “Technology” in it was contemplated to reflect its business model better as a part of its marketing strategy as the company sells pharmaceutical technologies also apart from pharmaceutical products/medicines. Applicant also claimed that such name change did not necessitate any fundamental change in the constitution of the company or any such name change is not the result of change in the fundamentals of the company.
- vi. The applicant also produced a certificate issued by HuangGang Industrial and Commercial Bureau and as identified by China Council for the Promotion of International Trade which stated that there is only change in the name of the company clarifying that there is no change in the constitution of the company and/or address of the factory premises of the company.
- vii. It is claimed by the applicant exporter that post change of name of the company, prices of MTZ to India has increased more than the increase in prices of 2MNI i.e the major raw material used to produce MTZ. The prices of MTZ infact increased from 108 points in the year of change of name to 115 points in 2015 in spite of decline of prices of 2MNI during the same period. Thus, as per the exporter, the name change or the listing of a minor quantity of shares (3% of total) in the stock exchange did not have any bearing on the price behavior of the company and the price of subject goods are governed by the raw material prices.
- viii. It has been clarified that the company has listed a very small percentage of its share (around 3%) in National Equities Exchange and Quotations during 2014 but the same has no impact on the controlling position of share holders or the legal status of the company in the context of name change of the company. The Authority notes that the change in name and listing of 3% shares may not have led to a situation of changed management or ability to change the pricing/dumping.
- ix. The Authority therefore examining the price behavior of the product and the minor listing of shares which has changed the legal form from LLC to JSC without any impact on management structure, holds that the company’s name change may not necessitate any change in the management decisions or the policies of the company especially with regard to pricing, production, sales etc. of the subject goods i.e. MTZ produced by the company to India. Thus, in view of the submissions made by the applicant and other interested parties, the Authority recommends to change the name of the producer/exporter as requested by the applicant with the existing anti dumping duty on M/s. Hubei Hongyuan Pharmaceutical Co. Ltd. made applicable on M/s. Hubei Hongyuan Pharmaceutical Technology Co. Ltd.
- x. With regard to the contention of applicant that the Authority should not take on record the submissions by Aarti Drugs Ltd as they are importer cum producer, the Authority notes that the present MTR does not require any specific finding with regard to eligibility of Aarti Drugs Ltd as an eligible domestic industry under Rule 2 (b) for any purpose of this investigation. The Authority notes their submissions as a responding party to the extent found relevant in the context of the scope of present investigation.
- xi. The Authority notes that the post-disclosure comments made by the interested parties are mere reiterations of their earlier claims which have already been addressed herein above.
- xii. The Authority holds that certain other issues raised by the interested parties are of no relevance in the context of present MTR as its scope is restricted to change of name only.

Conclusion and Recommendations

12. Having considered all aspects of the case, including submissions made by M/s. Hubei Hongyuan Pharmaceutical Technology Co., Ltd, the applicant producer/exporter from China PR, and other interested parties, the Authority holds that the name of the producer/ exporter i.e. M/s. Hubei Hongyuan Pharmaceutical Co., Ltd has been changed to M/s. Hubei Hongyuan Pharmaceutical **Technology** Co., Ltd. w.e.f. 08.04.2014. Thus, M/s. Hubei Hongyuan Pharmaceutical Co., Ltd and M/s. Hubei Hongyuan Pharmaceutical **Technology** Co., Ltd. are the same companies. Accordingly, the Authority recommends the above change in the Table in paragraph 1 of the Notification No. 40/2012-Customs (ADD) dated 30.08.2012, **w.e.f. 08.04.2014** as under:

- (i) Against Serial No. 1, in Col. 6, the name of the Producer ‘M/s. Hubei Hongyuan Pharmaceutical Co., Ltd’ may be amended to read as ‘M/s. Hubei Hongyuan Pharmaceutical Technology Co., Ltd’.
- (ii) Against serial No.1, in Col. No.7, the name of the Exporter ‘M/s. Hubei Hongyuan Pharmaceutical Co., Ltd’ may be amended to read as ‘M/s. Hubei Hongyuan Pharmaceutical Technology Co., Ltd’.

13. An appeal against the orders of the Central Government arising out of this order shall lie before the Customs, Excise, and Service Tax Appellate Tribunal in accordance with the Act.

A. K. BHALLA, Addl. Secy. & Designated Authority